

**MAGYAR–NÉMET PROJEKTALAPÚ KUTATÓCSERE–PROGRAM**  
**Programm des Projektbezogenen Personenaustauschs (PPP)**  
**2021–2022**

<b>Mi a program célja?</b>	A program célja a tudományos együttműködés elősegítése magyar és német felsőoktatási intézmények és kutatóintézetek kutatócsoportjai között, amelyek egy konkrét tudományos kutatási terven dolgoznak. A program a mobilitást támogatja.
<b>Kik a támogatók?</b>	A program megvalósításához szükséges pénzeszközt magyar oldalon a Tempus Közalapítvány biztosítja. A DAAD e pénzeszközt a Szövetségi Oktatási és Kutatási Minisztériumtól (BMBF) kapja.
<b>Milyen célcsoportokat támogat a program?</b>	<p>A programban való részvételre jogosultak a magyar felsőoktatási intézmények, illetve felsőoktatási intézményen kívüli kutatóintézetek oktatói, tudományos kutatói és posztdoktorai, akik tudományos beosztásban munkaviszonnyal rendelkeznek. Amennyiben a munkaviszony határozott időre szól, úgy a munkaszerződés nem fejeződhet be hamarabb, mint a projekt támogatási időszak vége. Támogatottak továbbá alap-, és mesterképzésben tanuló hallgatók, diplomások, doktoranduszok és posztdoktori képzésben résztvevők. A közös program különös súlyt fektet a <b>tudósutánpótlás képzésének és szakosodásának</b> elősegítésére.</p> <p>Kifejezetten szívesen fogadják azon kutatócsoportok jelentkezését, melyek olyan kutatási együttműködésben vesznek részt, mely egy szélesebb körű, pl. európai projekt előkészületének is tekinthető.</p>
<b>Ki pályázhat?</b>	A pályázat benyújtására magyar felsőoktatási intézmények és felsőoktatási intézményen kívüli kutatóintézetek jogosultak. A program <b>minden</b> tudományterület számára nyitott.
<b>Milyen előfeltételeknek kell megfelelni?</b>	<p>A pályázás feltétele egy konkrét tudományos kutatási terv megléte, melyen a két ország tudományos szakemberei közösen és lehetőleg egymást kiegészítve dolgoznak.</p> <p><u>A magyar pályázatot akkor tudjuk befogadni, ha egyúttal a német projektpartner is benyújtotta pályázatát Németországban.</u></p> <p>A pályázatnak részletesen tartalmaznia kell a projekt tudományos célkitűzéseit (kutatási terület, újdonságok, megvalósítható részcélok), kiemelve a magyar–német együttműködés szempontjait.</p> <p>A projekt alapfinanszírozását (személyi és dologi költségek mindkét oldalon) más forrás(ok)ból kell biztosítani.</p> <p>A pályázatban a projekt közös megvalósítására irányuló törekvésnek kell szerepelnie. A közös projekt leírásában világosan el kell magyarázni, milyen konkrét feladatokat vállal a magyar és milyeneket a német fél. A saját feladatrész leírása és benyújtása nem elegendő. A két fél pályázatának azonos tartalmúnak kell lennie. A pályázatban konkrét célokat is nevesíteni kell (a támogatottak száma és státusza.)</p>

<p><b>Megpályázható időtartam</b></p>	<p>A magyar– német projekt egy vagy két évre pályázható meg.</p> <p>A maximálisan megpályázható időtartam 2 év, azaz a projekt harmadik évre történő meghosszabbításának lehetősége kizárt. A pályázáskor egy éves időtartamra benyújtott projektek szintén nem hosszabbíthatók meg.</p> <p>A két évet megpályázott (és elnyert) projektek támogatásának második évre történő meghosszabbítása azzal a kikötéssel érvényes, hogy a DAAD, illetve a TKA számára a támogatók részéről a szükséges pénzeszköz a költségvetésben rendelkezésre áll, illetve hogy az első év végén készült részbeszámolót a TKA és a DAAD szakértői is elfogadják.</p>
<p><b>Mit támogat a program?</b></p>	<p>A program a közös kutatásban részt vevő magyar és német kutatók <b>utazási és tartózkodási költségeit támogatja</b>. A programra való pályázás előfeltétele, hogy saját vagy 3. forrásból származó eszköz/keret is felhasználásra kerül a projekt megvalósításához.</p> <p>A magyar fél a magyar résztvevők utazási költségeihez ad utazási hozzájárulást és a német résztvevőknek napi-, illetve havi ösztöndíjat biztosít, a német fél pedig a német résztvevők utazási költségeit és a magyar résztvevők németországi tartózkodási költségeit fedezi (lásd lejjebb).</p> <p>A magyar projektpályázók max. 920.000 Ft/év projekt összegre pályázhatnak. A német projektpályázók max. 7.000 €/év projekt összegre pályázhatnak.</p>
<p><b>Mit nem támogat a program?</b></p>	<p><b>Nem támogathatók:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ azonos témában már folyamatban lévő, a kutatás és tudomány területén magyar–német együttműködésben megvalósuló, személycserét is magában foglaló, más forrásból már támogatásban részesülő projektek, amelyekben ugyanazok a személyek kapnak támogatást,</li> <li>▶ képzési célú projektek,</li> <li>▶ kétoldalú együttműködések, amelyek a valóságban más forrásból támogatott többoldalú együttműködések részét képezik,</li> <li>▶ nyelvtanfolyamok,</li> <li>▶ egyéni ösztöndíjak,</li> <li>▶ projekthez kapcsolódóan felmerülő egyéb/többletköltségek (pl. anyagfelhasználás, dokumentáció, sokszorosítási- és nyomtatási költségek),</li> <li>▶ munkahelyek alapfelszerelése, készülékek költségei, személyi költségek,</li> <li>▶ szemináriumok szervezése, azokon való részvétel,</li> <li>▶ kongresszusokon való részvétel.</li> </ul>

<p><b>Melyek a kiválasztás kritériumai?</b></p>	<p>A két fél által külön-külön lefolytatott előzetes kiválasztási eljárás után legkésőbb 2020. december végéig kerül sor a magyar és német szakértőkből álló bizottság végleges döntésére. A beadott pályázatok elbírálásánál különös hangsúlyt kapnak az alábbi szempontok:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ a projekt minősége (különösképp céljainak és módszereinek világos leírása),</li> <li>▶ a projekt tudományos értéke (téma aktualitása, a projekt innovatív értéke),</li> <li>▶ tudósutánpótlás megfelelő bevonása az együttműködésbe (akik szakdolgozatot, diplomamunkát, mesteri- és doktori disszertációt készítenek),</li> <li>▶ a kutatócsoportok egymást kiegészítő jellege (módszertani, tartalmi, technikai szempontból stb.),</li> <li>▶ a két kutatócsoport projektet érintő kompetenciája,</li> <li>▶ a projekt várható eredményeinek tudományos és adott esetben ipari használhatósága,</li> <li>▶ a külföldi partnerrel való együttműködésből adódó értéktöbblet (tudományos, interdiszciplináris, tudományterületen túlmutató),</li> <li>▶ a kutatási projekt megvalósíthatósága (különösképp: biztos anyagi bázis, előkészítés és a kölcsönös látogatások megfelelő tervezése),</li> <li>▶ tudástranzfer a magyar és a német csoport között.</li> </ul>
<p><b>A pályázás menete</b></p>	<p>A magyar és a német projektvezetők pályázatukat a programot koordináló hazai intézménynek nyújtják be. Mind a magyar, mind a német pályázatban le kell írni az egész, közös projektet, meg kell nevezni mindkét csoport feladatait. A projektpályázatot a <a href="https://scholarship.hu">https://scholarship.hu</a> oldalon kell <b>online</b> benyújtani.</p> <p>A pályázatot <b>csak online úton</b> szükséges benyújtani.</p> <p>A dokumentumok nyelve: magyar, illetve bizonyos esetekben, ahol ez külön jelezve van, az angol. A csatolandó dokumentumok feltöltésekor elfogadott dokumentumtípus kizárólag pdf.</p> <p>Az online pályázat esetében csak akkor nyomja meg a „<b>Véglegesítés</b>” gombot, miután az adatlapot és a költségtervet már lementette és/vagy kinyomtatta, és minden dokumentumot feltöltött, ugyanis ezzel a gombbal elküldi pályázatát és a továbbiakban már nem fér hozzá.</p> <p>Amennyiben a pályázó a határidőt nem tartja be, az a pályázat formai elutasítását vonja maga után.</p> <p>Felhívjuk a tisztelt pályázók figyelmét, hogy az online pályázati adatlap hiányos kitöltése, illetőleg a pályázati anyag hiányossága esetén a pályázat szakmai értékelésre nem küldhető.</p> <p>A benyújtási határidőt követően az online pályázat már nem módosítható, illetve anyagok pótlására nincs lehetőség.</p>

**Pályázati****dokumentáció:**

- 1) **Projekt pályázati adatlap** (az online pályázati rendszerben magyar nyelven elkészítendő és onnan nyomtatandó dokumentum). Az adatlap a kért adatok megadását követően a Pályázati adatlap kinyerésénél a nyílra kattintva PDF dokumentumként tölthető le.  
Ha megfelelőek az adatok, akkor az adatlapot nyomtassa ki és a magyar projektvezető, valamint a magyar intézmény nevében hivatalos képviselőre jogosult vezető aláírásával ellátva szíveskedjenek színesben szkennelve visszatölteni az online rendszerbe.
- 2) **Költségtervek (két évre)** (az online pályázati rendszerben magyar nyelven elkészítendő dokumentum). Az útiköltség-átalányhoz a Tempus Közalapítvány által a magyar résztvevőknek juttatandó útiköltség-térítést, az ösztöndíjhoz pedig a Tempus Közalapítvány által a német résztvevőknek juttatandó támogatást szükséges írni. (A magyar résztvevők megélhetésre ösztöndíjat a Tempus Közalapítványtól nem kapnak, ide 0-át kell írni, a német résztvevők útiköltség-átalányt a Tempus Közalapítványtól nem kapnak, ide is 0-át kell írni!) Kérjük, minden esetben figyeljenek rá, hogy a rendszer elvégezze a költségtervben az összeadást! A költségtervnek tartalmaznia kell az összes tervezett résztvevő nevét és végzettségét.
- 3) Kettős finanszírozás kizárásáról szóló **nyilatkozat**, melyben garantálja a pályázó, hogy más forrásból ugyanazon költségekre nem kér támogatást más forrásból (az online pályázati rendszerből kinyerhető dokumentum).
- 4) A magyar és német projektvezető **önéletrajza** (a magyar projektvezető önéletrajza magyar nyelven, a német projektvezető önéletrajza magyar vagy angol nyelven). Az önéletrajz tartalmazza a résztvevő elérhetőségeit is (e-mail-cím, telefonszám.)
- 5) A magyar és német projektvezető legutóbbi 5 évben megjelent projekt szempontból releváns **publikációinak listája**, magyar vagy angol nyelven. Amennyiben a téma annyira újszerű, hogy nincsenek a projektvezetőknek releváns publikáció, úgy teljes publikációs listát nyújtsanak be (és ezt jelezzék egy mondattal a publikációs lista tetején.) A releváns publikációs listán kívül a teljes publikációs lista is benyújtható.
- 6) A magyar és német résztvevők **rövid önéletrajza és diploma másolata**.
- 7) **A közös projekt leírása** és tudományos célkitűzései, magyar és német vagy angol nyelven.
- 8) **A kutatás jelenlegi állása** magyar és német vagy angol nyelven.
- 9) **A közös projekt előzményei** magyar és német vagy angol nyelven.
- 10) Egy maximum egy oldalas leírás arról, hogy milyen mértékben segíti a projekt **a doktorandusz-képzést**, magyar nyelven.

Az online felületen található egyéb, a pályázati felhívásban nem említett mezőket kérjük figyelmen kívül hagyni!

**A támogatás formái és mértéke**

Az útiköltség, illetve a látogatás költségeinek fedezésére az alább megadott átalány összegekkel kell számolni. Ezekon felül semmilyen más utazással kapcsolatos költséget (pl. anyagszállítás, konferencia részvétel) nem áll módunkban fedezni.

**A DAAD a magyar résztvevők számára az alábbi támogatást biztosítja:  
Tartózkodási költségek:**

Az alábbi táblázat tájékoztatást ad az adható legmagasabb tételekről:

	<b>Napi ösztöndíj rövid tanulmányútnál</b>	<b>Havi ösztöndíj</b>	<b>Napi ösztöndíj max. 50 napig</b>
<b>1. kategória: tudományos fokozattal rendelkező (doktorált) kutatók/oktatók</b>	89 € 1 – 22 napos tartózkodásig	2000 € 23. naptól – 1 hónapig (átalány) max. 1 hónap/ év	-
<b>2. kategória: Diplomázó egyetemi hallgatók, alap- és mesterképzésben résztvevők, doktoranduszok</b>	54 € 1 – 20 napos tartózkodásig	1.200 € 21. naptól – 1 hónapig (átalány) max. 2 hónap/ év	40 € 31. naptól – 50 napos tartózkodásig

**A Tempus Közalapítvány a magyar résztvevők számára az alábbi támogatást biztosítja a Németországba történő oda- és visszautazás költségeihez:**

- 1-es kategória: Tudományos fokozattal rendelkező kutatók/oktatók: 45.000,-Ft
- 2-es kategória: Diplomázó, alap- és mesterképzésben résztvevő hallgatók, doktoranduszok: 45.000,-Ft

**A Tempus Közalapítvány a német résztvevők számára az alábbi támogatást biztosítja:**

**Tartózkodási költségek:**

A német résztvevők elszállásolását a takarékosági szempontok figyelembevételével lehetőség szerint a fogadó intézmény létesítményeiben (kollégium, vendégház, vendégszállás) kell megoldani.

A főiskola/egyetem által nyújtott szolgáltatást, nem pénzbeli hozzájárulás (pl. vendégházban történő ingyenes elszállásolás) és egyéb eszközök igénybevételét már a pályázatban meg kell említeni, és később, a beszámolóban igazolni is kell.

Az alábbi táblázat tájékoztatást ad az adható legmagasabb ösztöndíj tételekről:

	Napi ösztöndíj rövid tanulmány-útnál / Ft	Havi ösztöndíj / Ft
<b>1. kategória: tudományos fokozattal rendelkező (doktorált) kutatók/oktatók</b>	17.000,-- 1-22. napig	207.000,-- 23. naptól -1 hónapig (átalány) max. 1 hónap/ év
<b>2. kategória: diplomázók, alap- és mesterképzésben részvevők, doktoranduszok</b>	9.000,-- 1-22. napig	106.000,-- 23. naptól -1 hónapig (átalány) max. 3 hónap/ év

A jogi feltételek lényegi változásai vagy a tényleges költségszámítási alap változása esetén a DAAD és a Tempus Közalapítvány fenntartja magának a jogot, hogy módosítsa a támogatási tételeket és elszámolási formákat.

A DAAD támogatási tételekből a betegbiztosítást is finanszírozni kell. A projektvezető nyomatékosan hívja fel a magyar projektrészvevők figyelmét a biztosítás szükségességére.

Tekintettel arra, hogy az egészségbiztosítási pénztárnál kiváltható EU egészségbiztosítási kártya által nyújtott biztosítás csak a külföldön bekövetkezett, azonnali beavatkozást igénylő esetekben, a kijelölt egészségügyi intézményekben garantálja az ellátást, amelyhez önrésszel hozzá kell járulni, ha annak megfizetése a német állampolgárokra is kötelező, a teljeskörű biztosítás érdekében ajánlott, hogy a magyar résztvevő kiutazás előtt saját költségére kössön utazási biztosítást a külföldi tartózkodás teljes időtartamára.

Amennyiben a magyar projektrészvevő Magyarországon nem tudott biztosítást kötni, németországi megérkezése után pótolni kell azt.

A német projektrészvevőknek is gondoskodniuk kell megfelelő biztosítási védelemről Magyarországon.

<p><b>Hogy történik az engedélyezés?</b></p>	<p>A döntésről a magyar pályázók hivatalos levélben kapnak értesítést a Tempus Közalapítványtól. A projektvezetők hivatalos levélben nyilatkoznak a tájékoztató levélben megadott határidőig arról, hogy vállalják a projekt koordinálását. A Tempus Közalapítvány kiállít egy egyoldalú támogatói okiratot. A projekt a hivatalos projektvállalási nyilatkozat benyújtását és a támogatói okirat hatálybalépését követően kezdhető meg. A magyar és német projektrésztvevők egyénileg, utazásuk előtt legalább 3 héttel a TKA által elküldött formanyomtatványon nyújthatják be pénzügyi igénylésüket a Tempus Közalapítvány felé. A támogatott intézmény 2021. októberben időközi beszámolót nyújt be a Tempus Közalapítványhoz a megvalósult mobilitásokról. A 2021. októberi időközi beszámoló alapján kuratóriumi döntés születik a második évi támogatásról. Ellenőrzés esetén be kell tudni mutatni az utazás bizonylatait is (repülőjegy, benzinszámla stb.). Kérjük, őrizték meg ezeket! A támogatási év végén a projektgazda elszámol a Tempus Közalapítvánnyal, tartalmi és pénzügyi elszámolást nyújt be. Az elszámolás szerves részét képezi az első támogatási év végén benyújtott részbeszámoló, a második év végén egy záró beszámoló benyújtása, amely a tájékoztató levélben megadott szempontokon kívül tartalmazza a megvalósult ki- és beutazások teljes listáját, az utazó nevével, az utazás időpontjával és a tevékenység megnevezésével. Tempus Közalapítvány fenntartja magának a jogot, hogy a beszámolás módját és adattartalmát kellő értesítési időtartam mellett megváltoztassa. A projektben bekövetkező esetleges nagyobb mértékű változtatás esetén az új költségtervet szakmai indoklással együtt a Tempus Közalapítványhoz és a DAAD-hoz jóváhagyásra be kell nyújtani. Bármely, a jóváhagyott költségtervben bekövetkezett személyi változás – pl. új résztvevő bevonása, résztvevő cseréje – magyar oldalon a német projektvezető, német oldalon a magyar projektvezető által aláírt, beszkenelt formában e-mailen megküldött támogató nyilatkozat ellenében kerülhet elfogadásra. A német pénzügyi támogatás engedélyezéséről a DAAD gondoskodik szerződés keretében, melyet a német felsőoktatási intézménnyel, illetve kutatóintézettel köt.</p>
<p><b>Mi vonatkozik az újra pályázókra?</b></p>	<p>Többszöri vagy újbóli pályázás lehetséges a program keretein belül. Egy kutatócsoport, amely egy projektre már kapott támogatást, egy másik projektre újra benyújthat pályázatot.</p>
<p><b>Mikor van a pályázati határidő?</b></p>	<p>A pályázatok benyújtási határideje: <b>2020. június 30.</b></p>
<p><b>Mikor születik döntés?</b></p>	<p>A projektvezetők 2020. december első felében kapnak tájékoztatást a pályázatok elfogadásáról, illetve elutasításáról.</p>
<p><b>Mikor kezdődik a támogatás?</b></p>	<p>Németország: 2021. január 1. Magyarország: 2021. január 1.</p>
<p><b>Hol kell benyújtani a pályázatot?</b></p>	<p>A pályázatot online a <a href="https://scholarship.hu">https://scholarship.hu</a> internetes oldalon kell benyújtani.</p>
<p><b>Beszámolási kötelezettség</b></p>	<p>A pályázati támogatás elnyerése esetén a projekt első évéről részbeszámolót kell benyújtani adott év október 12-ig és záró beszámolót a második év végén december 10-ig. A beszámolókra vonatkozó tartalmi elvárásokról a projekt elfogadásáról szóló levélben adunk tájékoztatást.</p>

<p><b>Kontaktszemély</b></p>	<p><b>Elter Nikoletta, pályázati referens</b>  Tempus Közalapítvány  1438 Budapest 70, Pf. 508.  E-mail: <a href="mailto:daad@tpf.hu">daad@tpf.hu</a>  Tel: 06 1 237 1300/235-ös mellék  <a href="https://tka.hu/palyazatok/11400/daad">https://tka.hu/palyazatok/11400/daad</a></p>
<p><b>Hova érdemes még információért fordulni?</b></p>	<p>A programmal kapcsolatban német részről a DAAD ad felvilágosítást:  <b>Tobias Hill</b>  Referat Projektförderung deutsche Sprache, Alumniprojekte,  Forschungsmobilität (PPP) – P 33  Kennedyallee 50  53175 Bonn  Tel: +49 228 / 882-490  Email: <a href="mailto:hill@daad.de">hill@daad.de</a>  <a href="http://www.daad.de/ppp">http://www.daad.de/ppp</a></p>